



# Böhler News

KUNDENMAGAZINE DER FIRMA BÜHLER IN THUN UND INTERLAKEN, AUSGABE 2013

**Das finden Sie in dieser Ausgabe:**

## **FIRMENGESCHICHTE:**

Es war einmal vor langer Zeit...

## **GENERATIONENWECHSEL:**

4 Fragen an Franz Böhler

## **NEUE FIRMEN-VISION:**

neuer Name, neue Mailadressen

## **UMBAU HAUPTSITZ IN THUN:**

Mehr Platz, grösseres Team

Recaro-Vertretung im Berner Oberland

Blächen schweissen und nicht nähen

## **SONNENSEGEL**

Schöne Optik, guter Schutz,  
sichere Befestigung



**böhler** *Textile Lösungen*  
für Fahrzeuge, Boote, Architektur  
und Industrie

## Editorial von Erich Bühler

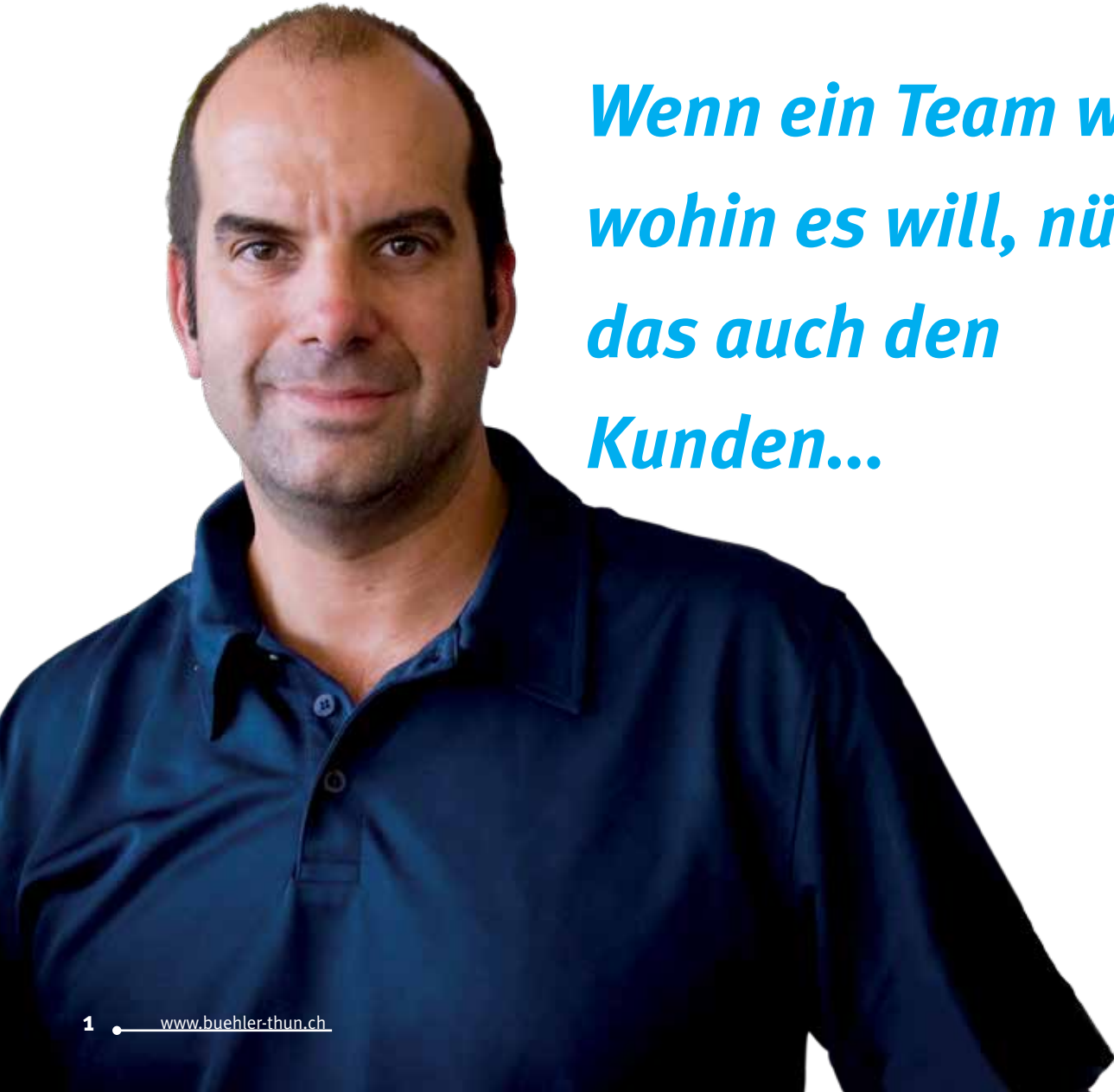
Wie die Zeit vergeht. 2005 habe ich den Betrieb von meinem Vater Franz übernommen. Trotzdem kommt es mir vor, als wäre es erst gestern gewesen. Verändert hat sich für die Kunden seither nicht allzu viel – obwohl...

- **Der Umbau ist fertig:** Die Fläche des Betriebes wurde grösser, obwohl von aussen nicht viel davon zu sehen ist. Der Hauptsitz in Thun hat einen zweiten Boden und einen komplett neuen Eingangsbereich bekommen. Aber am besten schauen Sie es sich bei einem Kaffee in natura an.

- **Das Team ist gewachsen:** 2005 arbeiteten 6 Mitarbeiter im Betrieb, heute sind es 10.

- **Die Firmenvision ist klar:** Wenn ein Team weiss, wohin es will, nützt das auch den Kunden. Die Bühler-Vision lautet: Textile Lösungen für Fahrzeuge, Boote, Architektur und Industrie.

- **Der Name ist neu:** Aus der neuen Firmenvision ist auch der neue Name entstanden. Eigentlich machen wir schon lange mehr als Sattlerarbeiten für Autos und Boote. Nun wurde es aber Zeit, dass sich das auch im Firmennamen zeigt. Also: Viel Spass mit dem ersten Kundenmagazin Bühler News – dem informativen Blatt der Firma Bühler.

A portrait of Erich Bühler, a middle-aged man with short dark hair, wearing a dark blue polo shirt. He is looking directly at the camera with a slight smile.

***Wenn ein Team weiss,  
wohin es will, nützt  
das auch den  
Kunden...***

# FIRMENGESCHICHTE:

## Es war einmal vor

## langer Zeit...

Die Geschichte der heutigen Firma Bühler geht zurück bis in die 1930er-Jahre. Zu dieser Zeit wurde die Unternehmung als Pferdesattlerei und Lederverarbeiter gegründet.

Als erster Inhaber ist Arnold Aeberhard bekannt. Dieser hatte mit seinem Bruder das Geschäft übernommen, welches sich an der Rampenstrasse befand. Mit den Jahren wurde die Kerntätigkeit immer mehr auf Kutschen und Pferdegeschirr umgestellt. Den Beruf Autosattler gab es damals noch nicht. Später kamen die ersten Arbeiten an Autos dazu. Die Wagen wurden aus Platzgründen auf dem Trottoir repariert. Am 19. April 1960 hat Franz Bühler die Lehre an der Rampenstrasse begonnen, damals gab

STADTBAUAMT  
THUN

Nr. 38

### Bezugsbewilligung

für Neu- und Umbauten

Bauherr: Herr Arnold Aeberhard, Sattlermeister  
Frutigenstrasse 4A Thun  
Haus Nr.: 5 Gemmistrasse Thun 4 - Werkstattgebäude

Stockwerke mit Wohn- und Arbeitsräumen: eins

Eingang der Anmeldung: 29. Mai 1961 d. Bauleitung, L. Colacchi Archt. Thun

Besichtigung am: 30. Mai 1961 durch: Stadtbaumeister Thun/br

Gebühr gemäß Bauordnung Fr. 9.--

Gebühr empfangen:

Der Rechnungsführer:

*M. B.*

Die Bewilligung zum Bezugs des oben bezeichneten Gebäudes wird erteilt auf  
10. Juni 1961

Bemerkungen: Die Kontrolle über die richtige Ausstattung und Konstruktion des Luftschuttraumes bleibt den hier zuständigen Organen vorbehalten.

Thun, den 31. Mai 1961

Für die Baupolizei:  
[Signature]

es schon das Projekt an der Gemmistrasse eine neue Werkstatt zu bauen.

Mai 1961 wurde der neue Standort an der Auto-Meile in Thun bezogen. Lehrling Franz war damals ein Jahr dabei. Obwohl er lieber zur Bahn wollte, blieb Franz, der als erster im Betrieb Autosattler gelernt hatte, im Geschäft. Um Kondukteur oder Lokführer zu werden, fehlten ihm eine abgeschlossene Berufsausbildung sowie die absolvierte Rekrutenschule.

1976 zog sich Herr Aeberhard aus dem Geschäft zurück und Franz übernahm offiziell die Geschäftsführung. Effektiv geändert hatte sich zu diesem Zeitpunkt allerdings nichts. Der verhinderte Bähnler, der in der Zwischenzeit richtig für den erlernten Beruf warm geworden war, hatte vorher schon faktisch das Geschäft geführt. Er war es auch, der von Kunden gekannt und als Chef wahrgenommen wurde. Nelly Bühler war seit 1991 unterstützend in der Firma tätig. Sie kümmerte sich primär um die Büroar-



Thun, den 22. Juli 1960

STADT THUN  
Liegenschaftsverwaltung  
Telephon 033 / 2 44 44

Herrn  
Arnold Aeberhard  
Sattlermeister  
Frutigenstrasse 4 A  
Thun

Betr. Baupläne für Werkstattneubau; Genehmigung durch den Gemeinderat

Sehr geehrter Herr Aeberhard,

Wir können Ihnen mitteilen, dass der Gemeinderat die Baupläne für Ihren Neubau (Werkstatt für Autosattlerei) an der Gemmistrasse am 15. d.M. genehmigt hat. Damit ist die entsprechende Bestimmung in Ziffer 7 des mit Ihnen abgeschlossenen Kaufvertrages erfüllt. Vorbehalten bleibt jedoch die Durchführung des ordentlichen Baubewilligungsverfahrens; die gemeinderätliche Genehmigung schliesst die baupolizeiliche Behandlung nicht aus. - Die eingereichten Pläne bleiben bei unsern Akten.

Wir bitten um Kenntnisnahme und grüssen Sie

hochachtungsvoll  
STADT. LIEGENSCHAFTSVERWALTUNG

i.V.

*Brossi*



## 1989 kauf der Liegenschaft



beiten. Zusätzlich hat Nelly Bühler in vielen anderen Bereichen mitgeholfen, wo Not am Mann war.

1989 hatte Franz nach vielen Jahren Aufbauarbeit die Möglichkeit, die Liegenschaft zu kaufen.

1997 schliesslich wurde eine Wohnung auf die Werkstatt draufgebaut. Ebenfalls 1997 ist der ehemalige Inhaber Aeberhard gestorben. Die Bauprofile für den grossen Umbau hatte er noch gesehen, den Baustart hingegen durfte er nicht mehr erleben.

2005 wurde die Firma Autosattlerei Bühler von Franz an seinen Sohn Erich übergeben. Zu dieser Zeit arbeiteten 6 Mitarbeiter im Betrieb. Heute sind es deren 10.

# GENERATIONWECHSEL:

## 4 Fragen an Franz Bühler

### Wie war die Zeit der Geschäftsübergabe für Sie?

Nach der Übernahme von Erich haben wir uns stark mit den Grosskindern beschäftigt. Der Hütedienst war von Beginn weg eine Herzenangelegenheit, darum hatte meine Frau gar keine Zeit mehr und mir fiel es auch nicht schwer, nicht mehr so viel Verantwortung im Betrieb zu haben. Zudem hat Erich seine Sache auch immer gut gemacht und der Erfolg gibt ihm Recht.

### Wie war der Zeitpunkt der Geschäftsübergabe geplant?

Ausschlaggebend war die Meisterprüfung von Erich. Ich habe ihm immer gesagt, wenn er die Meisterprüfung gemacht habe, könne er das Geschäft haben. Dass es aber dann so schnell gehen würde, habe ich mir nicht vorgestellt.

### Hat das Zurückstehen problemlos geklappt?

Mich emotional zu lösen, war schwierig, obwohl ich es mir lange vorher überlegt habe. Ich habe mir immer gesagt: Ich möchte nicht so lange warten, dass sich meine Kinder zuletzt nicht mehr für das Geschäft interessieren.

Es gab aber auch Sachen, von welchen ich mich gerne getrennt habe. Die Büroarbeiten beispielsweise habe ich nie speziell gemocht. Zumal wir noch alles von Hand gemacht haben. Auch die Buchhaltung haben wir bis auf den Abschluss alles selber geführt. Das wäre heute mit den vielen Mitarbeitern gar nicht mehr möglich. Ich erinnere mich noch gut. Damals haben mich die Garagisten wegen einer Offerte angerufen, ich habe die Kosten geschätzt und danach habe ich den Preis noch kurz von

Hand aufgeschrieben und gefaxt. Die Rechnungen haben wir noch mit der Schreibmaschine geschrieben, einmal netto und einmal brutto.

Wichtig war auch, dass wir mit den Geschwistern eine Regelung getroffen haben, dass alles fair abgelaufen ist und niemand zu kurz kam. Bis heute bin ich immer noch glücklich, dass ich noch im Betrieb arbeiten darf und immer noch gebraucht werde.

Ich bin halt auch sehr froh, dass das Geschäft so gut läuft und Erich so gute Ideen hat.

### Haben Sie nie Zweifel gehabt?

Nein.



## Zur Person: Franz Bühler

- Franz Bühler ist geboren am 19.10.1944 in Payerne.
- 1970 heiratete er Nelly.
- 1971 kam der erste Sohn Erich zur Welt.
- 1973 Geburt des zweiten Sohnes Franz.
- 1977 Geburt der Tochter Jeannette.



## Zur Person: Erich Bühler

- Erich Bühler ist geboren am 11.2.1971 in Erlenbach.
- 1987 Lehre zum Autosattler bei Werthmüller und Co.
- 2000 heiratete er Marianne.
- 1998 Handelsschule.
  - 2000 technischer Kaufmann.
  - 2004 Meisterprüfung.
  - 2001 Geburt des ersten Sohnes Renato.
  - 2003 Geburt des zweiten Sohnes Dario.



## Einige Firmen-Facts in Kürze

### Thun

Die Autosattlerei befindet sich an der Gemmistrasse, hinter der grossen Stadion-Garage. Der Standort ist mit seiner guten Zugänglichkeit und der Nähe zur "Thuner Automeile" für Privatkunden und für Garagen ideal.

### Interlaken

Im Jahr 2002 übernahm die Firma Bühler die Autosattlerei Bödeli in Matten. Die Filiale ist heute am neuen Standort an der Fabrikstrasse 21, 3800 Interlaken und wird geführt von Thomas Brügger.

## Angebote: Hier sehen Sie eine Übersicht der Angebote der Firma

### Textile Lösungen für Fahrzeuge

Anfertigungen und Reparaturen von Sitzen, Lenkrädern, Schaltmanschetten, Panneaux, Armaturenbrettern, Teppichen, Dachhimmel, Cabrio-Verdecken und Blachen für Nutzfahrzeuge sowie Hundedecken, Schutzdecken und Staubdecken. Oldtimer-Restaurationen. Pflege und Einfärben von Leder. Verkauf und Montage von RECARO Produkten als offizielle

Vetretung im Berner Oberland. Nachrüsten von Kopfstützen und Sitzheizungen. Überziehen, aufpolstern und reparieren von Motorradsätteln. Produktion von Ausstattungen wie Aufstelldächern, Sitzkissen und Vorhängen für Expeditions-Fahrzeuge. Spezialanfertigungen und Reparaturen von Camping-Vorzelten sowie Wohnwagen-Überdachungen. Verkauf von Zubehör und Pflegeprodukten.

### Textile Lösungen für Boote

Anfertigungen, Anpassungen, Reparaturen und Montage von Blachen, Verdecken, Cockpit-Abdeckungen, Bimini, Baumpersenning, Fockpersenning, Sitze, Polster, Himmel sowie Teppich. Verkauf von Zubehör und Pflegeprodukten.

Textile Lösungen für Architektur Anfertigungen und Reparaturen von Sonnensegeln, Beschattungssystemen sowie Windfängen. Verkauf von Zubehör und Pflegeprodukten.

### Textile Lösungen für Industrie

Anfertigungen und Reparaturen von Festzelten, Tischen und Schutzhüllen, Schutz- und Trennvorhängen sowie Polstern und Überzügen von Spital- und Rehabedarf. Spezialanfertigungen von Polstern und Überzügen aller Art, zum Beispiel für Coiffeurstühle, Zahnarzt- und Massageliegen. Verkauf von Zubehör und Pflegeprodukten.

## NEUE FIRMEN-VISION: neuer Name, neue Mailadressen



Bühler - Textile Lösungen für Fahrzeuge, Boote, Architektur und Industrie. Die neu entwickelte Firmen-vision zeigt auf, welchen Weg die Firma einschlagen will. Was sich seit Jahren im Angebot und in den Tätigkeiten gezeigt hat, spiegelt nun auch der neue

Firmenauftritt wieder. Die Firma Bühler macht weit mehr als Sattlerarbeiten an Autos. Vielmehr hat sich die Unternehmung zu einem Kompetenzzentrum für textile Lösungen weiterentwickelt. Aus diesem Grund wurde es Zeit, den Namen Autosattlerei Bühler abzulegen. Die Firmenanschrift lautet neu: Bühler – Textile Lösungen, Gemmistrasse 5, 3604 Thun, Tel 033 336 13 78, Fax 033 336 44 28, [www.buehler-thun.ch](http://www.buehler-thun.ch), [info@buehler-thun.ch](mailto:info@buehler-thun.ch)

## UMBAU HAUPTSITZ: Mehr Platz für ein grösseres Team

Der Hauptsitz der Firma Bühler in Thun wurde in den letzten Monaten um- und ausgebaut. Mit einem zweiten Boden wurde die Arbeitsfläche um 115 Quadratmeter vergrössert. Zudem wurde der Empfangsbereich komplett erneuert. Was bedeutet das für die Kunden? Das auf 10 Mitarbeiter angewachsene Bühler-Team kann noch effektiver noch mehr und noch grössere Aufträge erledigen.





## **RECARO** Vertretung im Berner Oberland

RECARO zählt zu den weltweit führenden Herstellern von Autositzen. Das Unternehmen ist vor allem durch seine ergonomischen und sportlichen Sitze bekannt, die

in Kleinserien in Autos namhafter Hersteller verbaut sind beziehungsweise zur Nachrüstung angeboten werden. Eine führende Position nimmt RECARO auch im Bereich der Kindersicherheitsprodukte wie Kindersitze ein. Bühler Thun ist seit Jahren die offizielle RECARO Vertretung im Berner Oberland.

## **Blachen schweissen und nicht nähen**

Eine wirklich tolle neue Technologie. Seit Jahrzehnten werden Blachen für Fahrzeuge und Boote vernäht. Seit einiger Zeit ist ein anderes Verfahren auf dem Markt. Das Verschweissen von Blachen ist schnell, widerstandskräftig und zu 100% dicht. Bestehende Blachen, welche genäht sind, können mit

einem der neuen Verfahren abgedichtet werden. Neue Blachen werden je nach Stoff entweder nur geschweisst oder genäht und anschliessend geschweisst. So oder so, wenn Ihre Blache durch eine der drei topmodernen Maschinen gelaufen ist, ist Sie mit Sicherheit absolut dicht.



## **SONNENSEGEL – Schöne Optik, guter Schutz, sichere Befestigung**

Seit einiger Zeit sind sie immer häufiger zu sehen – Planen mit drei oder mehr Ecken, welche zwischen massiven Befestigungspunkten aufgespannt werden. An Häusern über Sitzplätzen, auf Balkonen, über Restaurants und Spielplätzen werden Sonnensegel befestigt. Die Segel sehen nicht nur

ansprechend aus, sie schützen auch vor Hitze und UV-Strahlen sowie vor Regen und Wind. Haben Sie sich den Kauf eines Sonnensegels überlegt und sind sich noch nicht ganz sicher? Melden Sie sich für ein persönliches Beratungsgespräch in Thun.